

CENY OGŁOSZEN:

za wiersz milimetryowy przed 1 złoty, w teście 50 gr., za tekstem 40 gr. Ogłoszenia tabelaryczne 50 proc., a świąteczne 25 proc. drożej. Drobne ogłoszenia po 10 groszy. Dla poszukujących pracy 5 gr. za wyraz. Najmniej 1 zł.

Konto czekowe PKO
Warszawa 65.070

EXPRES ZAGŁĘBIA

Prenumerata wy-
nosł miesięcznie
zł. 2.00

Adres administracji:
Piłsudskiego Nr. 8, te-
lefon 4-97, telefon re-
dakcji 6-92, telefon re-
dakcji nocnej i dru-
karni 4-94.

Konto czekowe PKO.
Warszawa 65.070

Jedyny organ demokratyczny niezależny woj. kieleckiego.

Redaktor naczelny: WIKTOR MONSIORSKI.

ODDZIAŁY: KIELCE, Kilińskiego 19, tel. 507; BĘDZIN, Malachowskiego 24, tel. 5-98; DĄBROWA, 3-go Maja 14, tel. 2-77; ZAWIERCIE, ul. 3-go Maja 5, tel. nr. 97; CZELADŹ, Rynek nr. 9, tel. 42; GRODZIEC, ulica Kościuszki tel. 16.

W straszliwym ogniu ciężkich dział japońskich

ATAK PIECHOTY. — KONTRAKCJA WOJSK CHIŃSKICH. — ZNACZNE STRATY. — MOBILIZACJA WOJSK CHIŃSKICH W GŁĘBI KRAJU. — ZAMACH NA B. MINISTRA W TOKJO.

SZTURM JAPOŃSKI.

LONDYN, 9. 2. (wł.) — Dziś o świcie podczas gęstej mgły odezwały się po raz pierwszy w Szanghaju baterje ciężkich moździerzy japońskich. Ogień był skierowany na fort Wu - Song, który wciąż jeszcze pozostaje w rękach chińczyków. Następnie piechota japońska podczas gęstej mgły przeszła do ataku. Japończykom udało się zająć odcinek wybrzeża rzeki Jang - Tse, znajdujący się pod ostrzałem artylerji chińskiej. Straty z obu stron są znaczne.

JAK W 1914 ROKU.

Ogień dział polowych, dział okrętowych i moździerzy przypominał chwila mi kanonadę na froncie zachodnim w czasie wielkiej wojny. Zdobyte japońska wyraża się w kilkuset metrach terenu między fortem a rzeką Jang - Tse. Nie jest wykluczone, że walka przeistoczy się w wojnę pozycyjną, do czego przesłania zmierzają chińczycy.

Zaprzestanie bombardowania fortu Wu-Song było spowodowane nagłym atakiem flankowym wojsk chińskich, które nieoczekiwanie ruszyły do szturmu na dzielnicę japońską Szanghaju. Dzielnica była ostrzeliwana z niewielkiej odległości przez artylerię chińska, przy czym kilka granatów wpadło do kwatery głównej. Była nawet chwila krytyczna, kiedy żołnierze chińscy, wtargnąwszy na teren koncesyjny, usiłowali opanować kwaterę sztabu japońskiego.

ŁĄDOWANIE WOJSK.

W porcie Szanghaju rozpoczęło się lądowanie sił japońskich, które mają wynosić 15 tysięcy bagnetów. W dalszym ciągu są wylądowywane moździerze szybkostrzelne i minomioty, co świadczy o możliwości wojny pozycyjnej.

Na północ od fortu Wu - Song chińczycy wybudowali dwie linje okopów, przypominające pod względem techniki umocnienia polowe z czasu wielkiej wojny. Istnieje przypuszczenie, że robotami kierują instruktorzy amerykańscy.

JAPONCZYCY W TIEN-TSINIE.

Oddział marynarki wojkowej japońskiej wylądował wczoraj w porcie Tien - Tsinie, lecz po upływie kilku godzin powrócił na pokład.

Przyczyna tego manewru nie znana, wiadomo tylko, że chiński gubernator

OFICEROWIE ANGIELSCY W NIEWOLI U SYRYJSKICH DRUZÓW.

LONDYN, 9. 2. — Poszukiwania samolotów wojskowych, straconych przez burzę śnieżną w pustyni Syryjskiej, trwają w dalszym ciągu.

W odległości kilkunastu kilometrów od Dżebel znalezione dwa samoloty wraz z załogą. Trzeci samolot, jak się zdaje, został wzięty do niewoli przez wojowniczych druzdów. Nie jest wykluczone, że zajdzie konieczność wysłania oddziału wojskowego w celu zmuszenia druzdów do uległości.

Tien - Tsinu konferował z dowódcą floty japońskiej, który po rozmowie polecił marynarzom wrócić na pokład.

W Hankou konsulat japoński wraz z okolicznymi ulicami jest pośpiesznie umacniany przez saperów japońskich, którzy wnoszą zasieki druciane, sypią okopy.

Władze chińskie rozwiesiły plakaty z instrukcjami, jak należy zachowywać się podczas ataków samolotowych na miasto.

OPTYMIZM GENERALÓW.

W nowej stolicy Chin, mieście Lo - Jang odbyła się konferencja genera-

łów chińskich pod przewodnictwem marsz. Czang - Kai - Szeka.

Nastrój był optymistyczny. Posta- nowiono ogłosić mobilizację w kilku okręgach w głębi kraju.

General Wu - Pei - Wu oświadczył się za wypowiedzeniem wojny Japonii.

Uczestnicy konferencji wysłali depe- szę gratulacyjną do wojsk broniących Szanghaju.

PROTEST MINISTRA?

Według doniesień prasy amerykańskiej na wczorajszym posiedzeniu rady ministrów w Tokio, minister skarbu miał zaprotestować przeciwko dal-

szym transportom wojsk do Szanghaju. Budżet japoński nie wytrzyma tak wielkich kosztów.

Minister oświadczył rzekomo, iż w razie wzmocnienia się działań wojennych, będzie musiał prosić o dymisję.

ZAMACH NA B. MINISTRA SKARBU.

Dziś w Tokio dokonano zamachu rewolwerowego na b. ministra skarbu, Imunero.

Zamachowiec strzelił do ministra trzykrotnie, poczem uciekł.

Policja aresztowała kilkanaście osób.

Wykrycie tajnego domu gry w stolicy.

Aresztowanie 16 osób.

WARSZAWA, 9. 2. Po dłuższych obserwacjach władze bezpieczeństwa przeprowadziły nocy dzisiejszej rewizję w mieszkaniu Abrama Majznera przy ul. Marszałkowskiej 138.

Około godz. 1 w nocy otoczywszy wszystkie wejścia i wyjścia przedstawicieli władz policyjnych zapukali do mieszkania, wymieniając odpowiednie hasło.

Na widok mundurów policyjnych w potajnym domu gry wybuchł olbrzymi

mi popłoch. Część graczy zaczęła się pośpiesznie ukrywać w łazience i innych ubikacjach, inni chowali się pod łóżka, do szaf itp., kilku porwało leżące na stole pieniądze i notatki, ukrywając je pośpiesznie po kieszeniach. Przy olbrzymim stole, nakrytym zielonym sukniem, obliczonym na dwadzieścia kilka osób, znaleziono wielką ruletkę i kilkaset sztonów. Aresztowano 16 osób.

Przed rozpadzeniem sejm w Kłajpedzie.

PULKOWNIK MERKIS TERORYZUJE POSŁÓW.

BERLIN, 9. 2. Prasa niemiecka w dalszym ciągu atakuje w tonie niezwykle gwałtownym rząd kowieński za zorganizowanie zamachu stanu w Kłajpedzie.

Litewski gubernator miast, płk. Merkis polecił zwolnić aresztowanego prezydenta Böttchera, który dotychczas był trzymany w koszarach kawalerji. Jednakże zwolnienie jest tylko połowiczne, gdyż prezydent Böttcher nie może opuścić swego mieszkania bez zgody płk. Merkisa.

Dwaj posłowie sejm kłajpedzkiego zamierzali wczoraj przedostać się do Prus Wschodnich. Jakkolwiek posiadali paszporty, upoważniające do wolnego przekraczania granicy, policja litewska zatrzymała obu w Taurogach i wtrąciła ich do więzienia.

Nie ulega już wątpliwości, że sejm będzie rozpadziony. Decyzja zależy od stanowiska prezydenta sejm, Presslera, którego płk. Merkis usiłuje zastraszyć. Pressler jest zdecydowany wytrwać na stanowisku.

9 punktów Stanów Zjednoczonych.

NIEMCY ODRZUCAJĄ WSZYSTKIE PROPOZYCJE.

GENEWA, 9. 2. Dzisiejszą dyskusję rozbrojeniową rozpoczął przedstawiciel St. Zjed., ambasador Gibson, który wyszczególnił 9 punktów amerykańskiego programu rozbrojeniowego:

1) Traktowanie kwestji rozbrojeniowej na podstawie projektu konwencji jako ogólnej podstawy obrad z uwzględnieniem innych projektów. 2) Rozszerzenie i przedłużenie umowy waszyngtońskiej i londyńskiej, szczególnie przez przystąpienie do nich Francji i Włoch. 3) Proporcjonalne obniżenie tonażu flot ustalonych w traktatach waszyngtońskim i londyńskim. 4) Zupełne zniesienie łodzi podwodnych. 5) Ochrona ludności cywilnej przed atakami wojska. 6) Zupełne zniesienie wojny gazowej i chemicznej. 7) Specjalne ograniczenia dla tanków, ciężkich ar-

mat i wogóle broni o charakterze ofensywnym. 8) Obniżenie budżetów wojskowych jako dodatkowa metoda dla bezpośredniego ograniczenia zbrojeń. 9) Obniżenie aktywnego stanu zbrojeń z uwzględnieniem konieczności obrony narodowej.

Po ambasadorze Gibsonie zabrał głos kanclerz Brüning.

Kanclerz Niemiec odrzucił następnie projekt konwencji jako podstawę do obrad, gdyż nie odpowiada ona wymaganiom prawdziwego rozbrojenia i zapowiada przedstawienie niemieckich propozycji.

Pośrednio zwraca się Brüning przeciw projektowi francuskiemu, określając go jako próbę obejścia właściwych celów konferencji

POSIEDZENIE SEJMU.

WARSZAWA, 9. 2. (wł.) Na dzisiejszym posiedzeniu sejm rozpatrywany był budżet ministerjum rolnictwa.

Mówcy podkreślali ciężką sytuację w rolnictwie, brak kredytów i zbytne ciężary podatkowe.

Z kolei izba zajęła się budżetem ministerjum reform rolnych.

NAGLE ZASŁABNIĘCIE POSŁA WRONY.

WARSZAWA, 9. 2. (wł.) Na dzisiejszym posiedzeniu komisji administracyjnej sejm, zemdlął nagle poseł Wrona, którego następnie przewieziono do domu.

Następnie komisja rozpatrzyła list ks. Szydelskiego, który wystąpił z Ch. D. i prosił, aby mógł być na posiedzeniach komisji z głosem doradczym.

Komisja przychyliła się do prośby ks. Szydelskiego.

MRÓZ.

WARSZAWA, 9. 2. (wł.) Z całego kraju donoszą o silnych mrozach.

W Małopolsce Wschodniej mróz dochodzi do 17 st., a śnieżyce utrudniają komunikację.

W Warszawie zanotowano dzisiaj 22 wypadki odmrożeń.

WOLNE PORTY W ANGLJI.

LONDYN, 9. 2. „Daily Herald“ podaje, że szereg wolnych portów utworzonych będzie w Wielkiej Brytanji, aby ratować 64 milj. funtów, jakie przynosi roczny reeksport, zagrożony obecnie przez rządowy projekt powszechnej taryfy celnej.

Prawa wolnych portów nadane mają być następującym portom angielskim: Londyn, Liverpool, Bristol, Glasgow, Southampton, New Castle, Hull i Leith.

POWSTANIE W KASZMIRZE

Walka mahometan z hindusami.

LONDYN, 9. 2. Po chwilowym uspokojeniu, w Kaszmirze wybuchły nowe ruchy.

Muzułmanie napastują hindusów. W dniu wczorajszym w Srinagar podpalamo z czterech rogów targowisko miejskie.

Podczas walk z policją cztery osoby zostały zabite, a kilkanaście odniosło rany.

JAK POWSTAJĄ WYNALAZKI?

Pieniądz — poźniatą do odkryć i rekordów.

W jaki sposób powstają wielkie czyny w dziedzinie wiedzy i techniki? Czy odgrywa tu rolę tylko radość tworzenia, czysty idealizm?

Okazuje się, że w wielu wypadkach, najdonioślejsze zdobycze techniki dokonywane były przez zupełnie inną podmiot. Ludzie wysilali swój umysł i swój genjusz, by zdobyć pieniądze.

I z tego też względu kolosalna ilość wynalazków powstała drogą rozpisywania wszelkiego rodzaju konkursów z nagrodami pieniężnymi.

W roku 1795 Napoleon ogłosił konkurs na wynalezienie sposobu konserwowania środków żywności.

Wyznaczono wówczas dużą, jak na owe czasy, nagrodę — 12.000 franków.

Dzięki temu konkursowi wynaleziono, sposób preparowania konserwów wszelkiego rodzaju.

W roku 1810 Napoleon ogłosił drugi konkurs, wyznaczając miljon franków nagrody dla wynalazcy, który skonstruuje maszynę tkacką do lnu. Po upływie kilku tygodni maszynę tę skonstruował Girard (późniejszy założyciel zakładów żyrardowskich).

„Rakieta” — pierwsza lokomotywa parowa, którą zbudował Stephenson, zrodziła handelwo miasto Manchester - Liverpool. Zwycięstwo w tym konkursie przyniosło wynalazcy na grodzie w wysokości 500 funtów.

Również w opanowaniu powietrza odegrały wielką rolę konkursy z nagrodami pieniężnymi.

Santos Dumont zdobył w roku 1901 nagrodę ufundowaną przez Henri Deutcha, w wysokości 500 tys. franków, za

jednorazowe okrężenie wieży Eiffla w aparacie cięższym od powietrza.

W siedem lat później Henri Farman otrzymuje nagrodę za lot okrężny na trasie 1 kilometra.

Olbrzymie sumy wypłacono wynalazcom, pracującym w dziedzinie rozwoju techniki zniszczenia.

W roku 1852 rząd brytyjski wypłacił 20 tys. funtów wynalazcy no-

wego pocisku wybuchowego. Akademia francuska dziś jeszcze ogłasza, że wypłaci 100.000 franków za urzeczywistnienie rozwiązania

kwadratury koła. A New York Times przeznaczył 5 milionów dolarów za wynalezienie perpetuum mobile. Oczywiście tych dwóch ostatnich nagród nikt jeszcze nie otrzymał.

DELEGACJA JAPONSKA W GENEWIE.



Delegacja japońska na konferencji rozbrojeniowej w Genewie, składa się z 80 osób. Ilustracja nasza przedstawia biuro delegacji japońskiej.

Pod pręgierz opinii publicznej

zmuszeni jesteśmy oddać sprawę sposobu traktowania dzierżawy Hal targowych w Sosnowcu, położonych przy ul. Modrzejskiej. — Pragnąc ułatwić rozwój polskiego handlu drobnego, którym zaopiekowała się grupa ludzi, skupiona około Tow. Rozwój z Ks. Plenkiwicem, inż. Michałem i Szrajberem na czele, posiadających nasze zaufanie, oddaliśmy Rozwojowi dzierżawę tego obiektu handlowego z wiarą o dotrzymanie warunków umowy. Niestety nie mogliśmy przewidzieć, że obejmujące po Rozwoju dzierżawę osoby wchodzące w skład zarządu „Ogniwa” postarają się osoby zaufania godne usunąć z zarządu, a miejsce ich zastąpić takimi nazwiskami zaufania nie budzącymi jak Dobrowolski, Zieleniec, Dusza, Nowak, Korzeniowski, Doros, Fiderkiewicz i inni, które podszywając się pod charakter właścicieli majątku naszego, żerując na nim, doprowadzili nas do tego, że w drodze procesu dochodzić musimy swych praw majątkowych, nie mogąc mimo dalekich awansów ułatwiających możliwość zarobkowania naszemu drobnemu handlowi chrześcijańskiemu dojść z temi osobami do porozumienia polubownego. Gdy zaś mimo procesu dalszymi matafaktami osoby te pragną nam utrudnić dojeżdżenie do praw naszych, oświadczamy że w danych warunkach ten obiekt i placówkę handlu chrześcijańskiego będziemy oddać zmuszeni w ręce obce i z tego powodu spodziewamy się nie spotkać nas zarzut niezasadniony ze strony społeczeństwa Zagłębia sosnowieckiego. **S-wie BYSTRZONOWSCY.**

„Szwarczarskie Gorzkie Ziolo” (z marką Kogut) są stosowane przy chorobach żołądka, kiszki, abstynencji i kamieni żółciowych.

„Szwarczarskie Gorzkie Ziolo” są naturalnym łagodnym środkiem przeczyszczającym, ułatwiającym funkcje organów trawienia i działającym przeciwko otyłości.

Zapisy Kandydatów (tek) na **KURS PISANIA I LICZENIA NA MASZYNACH** przyjmuje Sekretariat Kursów Handlowych **M. Kołaczowski**, w Będzinie ul. Sączewska 25, Tel. 7-90. Zniżki tramwajowe. Prespekty bezpłatnie

KINO ZAGŁĘBIE dawniej Kino-Teatr „Udziałowy”

Dziś!

„NOCE KAUKASKIE” Dramat w 11 aktach

W rol. gl.: NATALIA LISIENKO, JACQUES CATELAIN

Nadprogram: Ciekawe zjawiska i Tygodnik.

•Wkrótce „CHAM” w-g powieści E. Orzeszkowej.

Kino-Teatr „PALACE”

Dziś wielka premiera Arcydzieło polskiej produkcji filmowej. — 100 proc. dźwiękowiec, mówiony po polsku p. t.:

„Bezimienni Bohaterowie” udział biorą gwiazdy polskiego ekranu

Marja Bogda, Zula Pogorzelska, Eugenjusz Bodo, Adam Brodzisz, Stefan Jaracz. — Reżyserja M. Waszyński.

W celu uniknięcia natłoku uprasza się o przybycie na 1-szy seans, który rozpocznie się punktualnie o godz. 5 w.

UWAGA: Aby udostępnić film ten ogłowi publiczności, mimo wielkich kosztów, ceny miejsc nie podwyższono.

DROBNE OGŁOSZENIA

POSADY I PRACE.

POSZUKUJEMY w każdym mieście obrotnych, rutynowanych sprzedawców i sprzedawczyń. Agraria, Bydgoszcz, Skrytka poczt. 127.

2 KIELNERKI-bufetowe poszukują posady. Zgłoszenia do „Expresu” pod „Zdolne”.

BARDZO poważnych, solidnych, uczciwych, energicznych zastępców wojewódzkich — mogących złożyć gwarancje (referencje), zabezpieczenie — zapewnione wielkie dochody — poszukuje olbrzymie wydawnictwo. Zgłoszenia: „Kieszonkowa Encyklopedia Kieszonkowa”, Kraków, Skrytka pocztowa 299. (Znaczek na odpowiedź).

KRAWIEC samodzielny jako spółnik i zastępca potrzebny zaraz, gotówka 500 lub 1000 zł. Adres: administracja „Expresu”.

LOKALE

4 POKOJE, kuchnię, wszelkie nowoczesne wygody poszukuje. Centrum miasta. Oferty „Stoneczne” „Expresu” z „Głębka”.

POKÓJ umeblowany z osobnym wejściem, z używalnością telefonu do wynajęcia dla 1 lub 2 panów. Wiadomość w administracji.

Kupno i sprzedaż

SPRZEDAŻ lampek elektrycznych zamieniam wypalone lampki na nowe za dopłatą. Sosnowiec, 1-go Maja 30 w podwórzu. Stempowski.

Ogłoszenie.

Do Rejestru Handlowego Sądu Okręgowego w Sosnowcu wpisane następujące firmy:

Dnia 26 listopada 1931 r.

A. 5639. Spółka firmowa „T. Kleinberg i S-ka”, przedmiotem działalności spółki jest prowadzenie handlu zbożem, mąką i artykułami mącznymi z siedzibą w Sosnowcu, przy ul. Wspólnej Nr. 7. Działalność rozpoczęła 29 października 1931 r. Wspólnicy: Tobjusz Kleinberg, Sosnowiec, ul. Modrzejska Nr. 43. Wolf Kleinberg, Sosnowiec, Modrzejska 22. Zarząd interesami spółki na leży do obu spółników i każdy z nich ma prawo samodzielnie reprezentować spółkę przed wszelkimi władzami, osobami, instytucjami i sądami jak również załatwiać korespondencję handlową, niemającą charakteru zobowiązań pieniężnych, odbierać z poczty, telegrafu, stacji kolejowych i zewsząd korespondencję zwyczajną, poleconą, wartosciową, pieniężną, przekazy, zaliczenia, przesyłki, towary, i inkasować należności za towar, umowy, pełnomocnictwa, prokury, weksle, czeki, przekazy, indosy, winny być podpisywane pod stemplem firmowym przez obu spółników łącznie. Pomiedzy Tobjuszem Kleinberg, a jego żoną Esterą Klein na mocy aktu interecyzy, zeznanego przed Notariuszem M. Kurmanem w Warszawie, dn. 1 czerwca 1927 r. Rep. 1018 została ustanowiona wyłączność majątku i wspólność dorobku.

A. 5640. „Chil Tenenberg” — sklep spożywczy w Golonogu, gm. Olkuskog. Siewierskiej. Firma istnieje od r. 1930. Właściciel Chil Tenenberg, zam. w Golonogu, gm. Olkuskog. - Siewierskiej. Między małż. Tenenberg na mocy aktu interecyzy, zeznanego dnia 30. XII. 1929 r. Rep. 1880 przed Not. K. Cichońskim w Dąbrowie, została ustanowiona wyłączność majątku i wspólność dorobku.

Dnia 4 grudnia 1931 r.

A. 5641. „Izrael Kalma Ferleger” — sklep spożywczy w Sosnowcu, ul. Staropogońska nr. 31; firma istnieje od r. 1931. Właściciel Izrael Kalma Ferleger zam. w Sosnowcu, ul. Staropogońska nr. 31.

Dnia 15 grudnia 1931 r.

A. 5642. „Abram — Szycja Lipszy” — handel manufakturą i galanterią w Będzinie, Modrzejska nr. 93. Firma istnieje od r. 1931. Właściciel Abram Szycja Lipszy, zam. w Będzinie, ul. Modrzejska nr. 93. Na mocy aktu interecyzy, zeznanego przed zastępcą Not. Szretera w Będzinie dn. 27.11.1930 r. Rep. 360 została ustanowiona między małż. Lipszye wyłączność majątku i wspólność dorobku.

A. 5643. „Berek Szwarebaum” — sprzedaż galanterji ludowej w Dąbrowie Górni, ul. Sobieskiego nr. 10. Firma istnieje od r. 1931. Właściciel: Berek Szwarebaum, zam. w Dąbrowie Górni, Sobieskiego nr. 10.

c. d. n.

SPRZEDAŻ maszyny do szycia zł. 70 Singera w Sosnowcu. Raclawska 3 m. 24.

Zgubione dokumenty.

GUTMAN KAROLINA zgubiła książkę wydaną w Sosnowcu.

ZGUBIONA książeczkę ze Stowarzyszenia Spożywców na Saturnie unieważniam. Wojciech Bigaj.

MOSZEK ROZENBERG zgubił patent VIII-mej kategorii, takowy unieważnia się.

ZAGINAŁ paszport zagraniczny Abrahama Chila Hampla, Będzin, Jana 4, wydany przez Starostwo Będzińskie i awizowany przez konsulata angielski w Warszawie.

KACZMAROZYK FRANCISZEK, zamieszkały w Grabocinie zgubił książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. Miechów.

RÓŻNE

ZA długi żony mojej Józefy z Michala ków nie odpowiadam od dnia 1 b. m. Ciesielski Stanisław, Będzin, 1-go Maja 78.

SKÓRKI futerkowe przyjmuje do wyprawy sklep Molickiego, Sosnowiec wprost Dworca.

PRZYBLAKAŁ się pies, jest do odebrania u Śmigielskich w Grabocinie.

PRZYBLAKAŁ się wilczur żółty jest do odebrania za zwrotem kosztów. Będzin, ul. Malobądzka 58a, dom własny.

WZYWAM panów: Ludwika Radoszewskiego, Dąbrowa, Krótka 5, Stanisława Kocyńskiego, Kubanka do wykupienia zamówionej garderoby do 15 lutego b. r. Po terminie będzie sprzedana za cenę kosztu. Sosnowiec, Pilsudskiego 102, „Bieł”.

Biały tydzień

w magazynie blawatów M. Kepińskiego, Będzin, ul. Kollataja 36.